



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Tuesday, 11 April 2017 — No. 245**

**President of the National Assembly:  
Mr. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



The Assembly was called to order at 1.40 o'clock p.m.

\_\_\_\_\_

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mrs. Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) made a statement to congratulate the company Train de Charlevoix, recipient of the Richard-Couture award.

\_\_\_\_\_

Mr. Bergeron (Verchères) made a statement to underline the 75th anniversary of the Cercle de fermières de Varennes.

\_\_\_\_\_

Mrs. Vallières (Richmond) made a statement to underline the 75th anniversary of Fromagerie Proulx (1985).

\_\_\_\_\_

Mrs. D'Amours (Mirabel) made a statement to pay tribute to Mr. Guy Laurin, Mirabel municipal councillor.

\_\_\_\_\_

Mr. Carrière (Chapleau) made a statement to underline "Journée nationale des techniciens d'intervention en loisir".

**11 April 2017**

---

Mrs. Lamarre (Taillon) made a statement to congratulate Cégep Édouard-Montpetit, recipient of an Office québécois de la langue française “Mérites du français” award.

---

Mr. Habel (Sainte-Rose) made a statement to underline the success of Rencontres Maîtres chez vous organized by the organization Force Jeunesse.

---

Mr. Billette (Huntingdon) made a statement to underline the 25th anniversary of Agricultrices de la Montérégie Ouest.

---

Mrs. Tremblay (Chauveau) made a statement to underline World Autism Awareness Day and Autism Awareness Month.

---

Mr. Lelièvre (Gaspé) made a statement to congratulate the regional finalists of the program Secondaire en spectacle.

---

At 1.52 o’clock p.m., Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 2.00 o’clock p.m.

---

11 April 2017

---

Moment of reflection

The President informed the Assembly that he had, within the prescribed time, received a request for an urgent debate from Mrs. Hivon (Joliette). This request concerns the effects of the Jordan decision on the Québec justice system.

RULING FROM THE CHAIR

The President informed the Assembly that he had, within the prescribed time, received a request for an urgent debate from Mrs. Hivon (Joliette) on the Jordan decision's effects on Québec's judicial system.

To be receivable, a request for an urgent debate must concern a specific, important matter that falls under the Assembly's jurisdiction and that concerns a sudden, acute crisis or the worsening of such a crisis. The Chair must also take into consideration whether the matter has been discussed in other circumstances and whether there will be upcoming opportunities to do so.

In this case, the request for an urgent debate does concern a specific, important matter that falls under the Assembly's jurisdiction. The Chair recalls that the Official Opposition House Leader asked for an urgent debate on this subject, which has been in the news for several months, on 2 December 2016. At the time, the Chair concluded that the request was out of order, since nothing submitted indicated a sudden worsening of the situation.

It is true that, for the first time in Québec, a person accused of murder has obtained a stay of proceedings on the basis of the Jordan decision criteria. However, the possibility that the Supreme Court of Canada ruling could have such effects has existed since 2016, when the Court handed down its decision in the case, and was raised by the Chief Justice of the Superior Court last December.

The Jordan decision is the source of the issue underlying the request for an urgent debate, since a stay of proceedings in a trial is not, within the meaning of parliamentary law, a sudden worsening of the situation. Rather, in the case at hand, it is a consequence of the Jordan decision, which some would qualify as predictable.

Without trivializing the consequences of the decision, the Chair notes that the situation does not meet the criteria established by jurisprudence with regard to a request for an urgent debate.

**11 April 2017**

---

For the last nine months, the Jordan decision has been in the news and will most likely continue to be in the future. Because this situation is ongoing, not every stay of proceedings under the decision can be considered a sudden worsening of the situation within the meaning of parliamentary law.

As a result, based on the criteria established by jurisprudence, the request for an urgent debate must be declared out of order.

### **Introduction of Bills**

Mr. Gaudreault (Jonquière) moved that leave be granted to introduce the following bill:

795      An Act to proclaim Water Month

The motion was carried.

Accordingly, Bill 795 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Coiteux, Minister of Public Security, tabled the following:

The supplementary agreement amending the agreement on the provision of policing services in the community of Pikogan, for the period from 1 April 2014 to 31 March 2018.

(Sessional Paper No. 3132-20170411)

---

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion by Mr. Khadir (Mercier), which will be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 12 April 2017 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 3133-20170411)

**11 April 2017**

---

### **Presenting Reports from Committees**

Mr. Bernier (Montmorency), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which met on 5, 6, 10 and 11 April 2017 to continue the debate on the Budget Speech pursuant to Standing Order 275.

(Sessional Paper No. 3134-20170411)

### **Presenting Petitions**

Mrs. Vallières (Richmond) tabled the following:

The abstract of a petition on speeding up the development and implementation of the Québec Pesticide Strategy 2015–2018, signed by 544 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 3135-20170411)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. St-Pierre, Minister of International Relations and La Francophonie, together with Mr. Bergeron (Verchères), Mr. Charette (Deux-Montagnes), Mr. Caire (La Peltre), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Surprenant (Groulx), Mr. Sklavounos (Laurier-Dorion) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly commemorate the 100th anniversary of the Battle of Vimy Ridge. That its memory be etched in Quebecers' hearts and minds forever;

**11 April 2017**

---

THAT the National Assembly express its deepest gratitude for the sacrifice made by thousands of Canadian and Québec servicemen and women;

THAT the National Assembly remember the 22nd Battalion's contribution to this great victory;

THAT it honour the soldiers' courage and suffering, thanks to which we are able to live in freedom and peace today;

THAT the Members of the National Assembly observe a minute of silence.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Marceau (Rousseau), together with Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly mandate the Auditor General of Québec to audit the metropolitan electric network (REM) project financing package with regard to compliance with accounting principles.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.



**11 April 2017**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **304** in Appendix)

Yeas: **108**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Jolin-Barrette (Borduas), together with Mrs. Hivon (Joliette), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved:

THAT the National Assembly urge the Federal Government to fill the judges' positions left vacant on the Superior Court and the Court of Appeal as well as the new positions created in 2012 and 2016 that have never been filled;

And that it ask the Federal Government to increase the number of judges based on the justice system's current needs, determined by the Québec Government.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **305** in Appendix)

Yeas: **108**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), together with Mr. Cloutier (Lac-Saint-Jean) and Mrs. Ouellet (Vachon), moved a motion on sex education for elementary and secondary school students; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

**11 April 2017**

---

Pursuant to Standing Order 186, Mr. Fournier, Government House Leader, moved:

THAT the order referring Bill 131, An Act to amend the Act respecting compensation measures for the carrying out of projects affecting wetlands or bodies of water, to a Committee of the Whole, passed on 6 April 2017, be rescinded.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **306** in Appendix)

Yeas: **108** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, moved that Bill 131 be referred to the Committee on Transportation and the Environment for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

#### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Tanguay, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 98, An Act to amend various legislation mainly with respect to admission to professions and the governance of the professional system;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 115, An Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations;

11 April 2017

---

- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 131, An Act to strengthen the fight against transphobia and improve the situation of transgender minors in particular.

---

Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Public Administration shall hold a public meeting to hear Hydro-Québec on the chapter of the Auditor General of Québec's fall 2016 report (highlights) entitled "Hydro-Québec: Procurement Process for Specialized Services and Other Work"; then, hold a deliberative meeting to discuss the observations, conclusions and recommendations, if any, following this hearing.

### **Information on the Proceedings of the Assembly**

Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 12 April 2017, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Khadir (Mercier).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly ask the Government to stop funding private schools and put an end to the two-tiered education system;

THAT the National Assembly ask the Government to ensure that state funding promotes fair resource distribution, equal opportunities for students and a quality public education network.

11 April 2017

---

## ORDERS OF THE DAY

### Business Having Precedence

#### *Debate on the Budget Speech*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 5 April 2017, on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy, and on the motions stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau), Mr. Bonnardel (Granby), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Turcotte (Saint-Jean), Mr. Villeneuve (Berthier), Mr. Paradis (Lévis), Mr. Roberge (Chambly), Mrs. Ouellet (Vachon), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Khadir (Mercier), Mr. Caire (La Peltre) and Mrs. D'Amours (Mirabel), subject to the receivability of these motions.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 276, Mr. Bonnardel (Granby) commented on behalf of the Second Opposition Group.

The debate being concluded, Mr. Ouimet, First Vice-President, declared that the motions stating a grievance were receivable.

Mr. Ouimet, First Vice-President, then proceeded to put the question on the motions stating a grievance moved during the debate.

First, the question was put on the motion stating a grievance moved by Mr. Marceau (Rousseau). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for cutting public services and increasing Quebecers' tax burden over the last three years and for tabling a budget proposing partial reinvestment in these services and incomplete reimbursement to Quebecers.

**11 April 2017**

---

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **307** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Bonnardel (Granby). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for having considerably increased the tax burden on Québec families since beginning its term in office.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **308** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly of Québec censure the Liberal Government for its 2017–2018 budget, which postpones seriously beginning the transition to greater energy efficiency and more environment-friendly methods, which favours the metropolitan electric network (REM) project to the detriment of real public transit needs and which jeopardizes the goal of achieving Québec's greenhouse gas emission reduction targets for 2020 and 2030.

**11 April 2017**

---

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **309** in Appendix)

Yeas: **2**   Nays: **77**   Abstentions: **23**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for cutting public services over the last three years while continuing to give hundreds of millions of dollars to physicians.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **310** in Appendix)

Yeas: **42**   Nays: **60**   Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for cutting public services over the last three years under the pretext of a fictitious \$7 billion deficit.

A recorded division was thereupon demanded.

**11 April 2017**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **311** in Appendix)

Yeas: **42**   Nays: **60**   Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Ouellet (René-Lévesque). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for not providing the resource regions with the necessary means, in its 2017–2018 budget, to enable them to enhance their economic and social development throughout their territory as a whole.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **312** in Appendix)

Yeas: **42**   Nays: **60**   Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Turcotte (Saint-Jean). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for not significantly increasing funding for independent community action organizations in its 2017–2018 budget.

A recorded division was thereupon demanded.

**11 April 2017**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **313** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Villeneuve (Berthier). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for its unjustified cuts over the last three years, particularly in health, social services and education, which will have serious, unfortunate and irreversible consequences for our children, seniors and the most vulnerable members of our society. And that the Assembly also censure the Liberal Government for eliminating any trace of humanitarianism in its choice of actions.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **314** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Paradis (Lévis). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for abandoning seniors by not planning any investment to increase the budget for meals in CHSLDs and offer more baths and showers in CHSLDs.



**11 April 2017**

---

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **315** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Roberge (Chambly). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for not having a plan to solve the serious problem of hundreds of Québec schools that are in an advanced state of dilapidation.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **316** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mrs. Ouellet (Vachon). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for its lack of vision in economic development.

A recorded division was thereupon demanded.

**11 April 2017**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **317** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Gaudreault (Jonquière). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for not having provided sufficient sums in the 2017–2018 budget for high-speed Internet throughout all the regions.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **318** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Khadir (Mercier). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for its 2017–2018 budget, which condemns Québec to permanent austerity through a new cycle of tax cuts, fails to take serious measures to fight tax evasion and deprives the Québec State of the amounts needed to properly fund public services and social programs.

**11 April 2017**

---

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **319** in Appendix)

Yeas: **25** Nays: **77** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mr. Caire (La Peltre). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for its ongoing inaction in the chaotic management of information technologies.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **320** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

The question was then put on the motion stating a grievance moved by Mrs. D'Amours (Mirabel). This motion reads as follows:

THAT the National Assembly severely censure the Liberal Government for having completely abandoned Québec families by giving them nothing but pseudo-respite in the amount of one dollar a week.

A recorded division was thereupon demanded.

**11 April 2017**

---

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **321** in Appendix)

Yeas: **42** Nays: **60** Abstentions: **0**

---

Finally, the question was put on the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy.

A recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **322** in Appendix)

Yeas: **60** Nays: **42** Abstentions: **0**

## **Government Bills**

### *Passage in Principle*

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 5 April 2017, on the motion moved by Mr. Coiteux, Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy, that Bill 122, An Act mainly to recognize that municipalities are local governments and to increase their autonomy and powers, do now pass in principle.

---

At 5.59 o'clock p.m., Mr. Ouimet, First Vice-President, suspended the proceedings until 7.30 o'clock p.m.

---

**11 April 2017**

---

The proceedings resumed at 7.30 o'clock p.m.

---

*Passage in Principle*

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Coiteux, Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy, that Bill 122, An Act mainly to recognize that municipalities are local governments and to increase their autonomy and powers, do now pass in principle.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Villeneuve (Berthier) tabled the following:

An excerpt from the “La vie agricole” website, dated 12 February 2015, on agricultural zoning entitled “Zonage agricole, essentiel à la survie de nos territoires!”.

(Sessional Paper No. 3136-20170411)

The debate was adjourned in the name of Mr. Lelièvre (Gaspé).

---

At 9.30 o'clock p.m., Mrs. Gaudreault, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 12 April 2017 at 9.40 o'clock a.m.

**JACQUES CHAGNON**

*President*

11 April 2017

---

## APPENDIX

### Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Marceau (Rousseau), together with Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) and Mrs. Ouellet (Vachon):

#### (Division No. 304)

#### YEAS - 108

Anglade ( <i>QLP</i> )	de Santis ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lelièvre ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Auger ( <i>QLP</i> )	( <i>Sherbrooke</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Bergeron ( <i>PQ</i> )	( <i>Pontiac</i> )	Lisée ( <i>PQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bernier ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>QLP</i> )	Maltais ( <i>PQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	( <i>Saint-Laurent</i> )	Marceau ( <i>PQ</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Billette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>IND</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Blais ( <i>QLP</i> )	Giguère ( <i>QLP</i> )	Matte ( <i>QLP</i> )	( <i>Charlevoix–Côte-de-Beaupré</i> )
Blanchette ( <i>QLP</i> )	Girard ( <i>QLP</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Bolduc ( <i>QLP</i> )	Habel ( <i>QLP</i> )	Merlini ( <i>QLP</i> )	( <i>Dubuc</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Hamad ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sklavounos ( <i>IND</i> )
Boucher ( <i>QLP</i> )	Hardy ( <i>QLP</i> )	Moreau ( <i>QLP</i> )	Soucy ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>QLP</i> )	Heurtel ( <i>QLP</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	Spénard ( <i>CAQ</i> )
Bourcier ( <i>PQ</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>IND</i> )	St-Denis ( <i>QLP</i> )
Bourgeois ( <i>QLP</i> )	Huot ( <i>QLP</i> )	( <i>Vachon</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Busque ( <i>QLP</i> )	Iracà ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Jean ( <i>PQ</i> )	( <i>René-Lévesque</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Carrière ( <i>QLP</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Ouellette ( <i>QLP</i> )	Tremblay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Pagé ( <i>PQ</i> )	Turcotte ( <i>PQ</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Khadir ( <i>IND</i> )	Paradis ( <i>CAQ</i> )	Vallée ( <i>QLP</i> )
Charlebois ( <i>QLP</i> )	Kotto ( <i>PQ</i> )	( <i>Lévis</i> )	Vallières ( <i>QLP</i> )
Chevarie ( <i>QLP</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Plante ( <i>QLP</i> )	Vien ( <i>QLP</i> )
Cloutier ( <i>PQ</i> )	Lamarre ( <i>PQ</i> )	Poëti ( <i>QLP</i> )	Villeneuve ( <i>PQ</i> )
Coiteux ( <i>QLP</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Poirier ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Couillard ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Proulx ( <i>QLP</i> )	
Cousineau ( <i>PQ</i> )	Leclair ( <i>PQ</i> )	Reid ( <i>QLP</i> )	
D'Amour ( <i>QLP</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Léger ( <i>PQ</i> )	Rochon ( <i>PQ</i> )	

11 April 2017

---

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette (Borduas), together with Mrs. Hivon (Joliette), Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Surprenant (Groulx) and Mrs. Ouellet (Vachon):

**(Division No. 305)**

**YEAS - 108**

Anglade ( <i>QLP</i> )	de Santis ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lelièvre ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Auger ( <i>QLP</i> )	( <i>Sherbrooke</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Bergeron ( <i>PQ</i> )	( <i>Pontiac</i> )	Lisée ( <i>PQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bernier ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>QLP</i> )	Maltais ( <i>PQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	( <i>Saint-Laurent</i> )	Marceau ( <i>PQ</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Billette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>IND</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Blais ( <i>QLP</i> )	Giguère ( <i>QLP</i> )	Matte ( <i>QLP</i> )	( <i>Charlevoix–Côte-de-Beaupré</i> )
Blanchette ( <i>QLP</i> )	Girard ( <i>QLP</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Bolduc ( <i>QLP</i> )	Habel ( <i>QLP</i> )	Merlini ( <i>QLP</i> )	( <i>Dubuc</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Hamad ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sklavounos ( <i>IND</i> )
Boucher ( <i>QLP</i> )	Hardy ( <i>QLP</i> )	Moreau ( <i>QLP</i> )	Soucy ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>QLP</i> )	Heurtel ( <i>QLP</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	Spénard ( <i>CAQ</i> )
Bourcier ( <i>PQ</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>IND</i> )	St-Denis ( <i>QLP</i> )
Bourgeois ( <i>QLP</i> )	Huot ( <i>QLP</i> )	( <i>Vachon</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Busque ( <i>QLP</i> )	Iracà ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Jean ( <i>PQ</i> )	( <i>René-Lévesque</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Carrière ( <i>QLP</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Ouellette ( <i>QLP</i> )	Tremblay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Pagé ( <i>PQ</i> )	Turcotte ( <i>PQ</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Khadir ( <i>IND</i> )	Paradis ( <i>CAQ</i> )	Vallée ( <i>QLP</i> )
Charlebois ( <i>QLP</i> )	Kotto ( <i>PQ</i> )	( <i>Lévis</i> )	Vallières ( <i>QLP</i> )
Chevarie ( <i>QLP</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Plante ( <i>QLP</i> )	Vien ( <i>QLP</i> )
Cloutier ( <i>PQ</i> )	Lamarre ( <i>PQ</i> )	Poëti ( <i>QLP</i> )	Villeneuve ( <i>PQ</i> )
Coiteux ( <i>QLP</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Poirier ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Couillard ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Proulx ( <i>QLP</i> )	
Cousineau ( <i>PQ</i> )	Leclair ( <i>PQ</i> )	Reid ( <i>QLP</i> )	
D'Amour ( <i>QLP</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Léger ( <i>PQ</i> )	Rochon ( <i>PQ</i> )	

11 April 2017

---

On the motion moved by Mr. Fournier, Government House Leader:

**(Division No. 306)**

**YEAS - 108**

Anglade ( <i>QLP</i> )	de Santis ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lelièvre ( <i>PQ</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Auger ( <i>QLP</i> )	( <i>Sherbrooke</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Lessard ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
Bergeron ( <i>PQ</i> )	( <i>Pontiac</i> )	Lisée ( <i>PQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bernier ( <i>QLP</i> )	Fournier ( <i>QLP</i> )	Maltais ( <i>PQ</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	( <i>Saint-Laurent</i> )	Marceau ( <i>PQ</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Billette ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Massé ( <i>IND</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Blais ( <i>QLP</i> )	Giguère ( <i>QLP</i> )	Matte ( <i>QLP</i> )	( <i>Charlevoix-Côte-de-Beaupré</i> )
Blanchette ( <i>QLP</i> )	Girard ( <i>QLP</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	Simard ( <i>QLP</i> )
Bolduc ( <i>QLP</i> )	Habel ( <i>QLP</i> )	Merlini ( <i>QLP</i> )	( <i>Dubuc</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Hamad ( <i>QLP</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sklavounos ( <i>IND</i> )
Boucher ( <i>QLP</i> )	Hardy ( <i>QLP</i> )	Moreau ( <i>QLP</i> )	Soucy ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>QLP</i> )	Heurtel ( <i>QLP</i> )	Morin ( <i>QLP</i> )	Spénard ( <i>CAQ</i> )
Bourcier ( <i>PQ</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Ouellet ( <i>IND</i> )	St-Denis ( <i>QLP</i> )
Bourgeois ( <i>QLP</i> )	Huot ( <i>QLP</i> )	( <i>Vachon</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Busque ( <i>QLP</i> )	Iracà ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Jean ( <i>PQ</i> )	( <i>René-Lévesque</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Carrière ( <i>QLP</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	Ouellette ( <i>QLP</i> )	Tremblay ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Pagé ( <i>PQ</i> )	Turcotte ( <i>PQ</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Khadir ( <i>IND</i> )	Paradis ( <i>CAQ</i> )	Vallée ( <i>QLP</i> )
Charlebois ( <i>QLP</i> )	Kotto ( <i>PQ</i> )	( <i>Lévis</i> )	Vallières ( <i>QLP</i> )
Chevarie ( <i>QLP</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Plante ( <i>QLP</i> )	Vien ( <i>QLP</i> )
Cloutier ( <i>PQ</i> )	Lamarre ( <i>PQ</i> )	Poëti ( <i>QLP</i> )	Villeneuve ( <i>PQ</i> )
Coiteux ( <i>QLP</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Poirier ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Couillard ( <i>QLP</i> )	LeBel ( <i>PQ</i> )	Proulx ( <i>QLP</i> )	
Cousineau ( <i>PQ</i> )	Leclair ( <i>PQ</i> )	Reid ( <i>QLP</i> )	
D'Amour ( <i>QLP</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Léger ( <i>PQ</i> )	Rochon ( <i>PQ</i> )	



11 April 2017

---

On the motion moved by Mr. Marceau (Rousseau):

**(Division No. 307)**

**YEAS - 42**

Bergeron (PQ)	Khadir (IND)	Martel (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Kotto (PQ)	Massé (IND)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Ouellet (PQ)	Samson (CAQ)
Bourcier (PQ)	Lavallée (CAQ)	(René-Lévesque)	Schneeberger (CAQ)
Charette (CAQ)	LeBel (PQ)	Pagé (PQ)	Soucy (CAQ)
Cloutier (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Paradis (CAQ)	Spénard (CAQ)
Cousineau (PQ)	Legault (CAQ)	(Lévis)	Turcotte (PQ)
D'Amours (CAQ)	Léger (PQ)	Poirier (PQ)	Villeneuve (PQ)
Gaudreault (PQ)	Lelièvre (PQ)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Lemay (CAQ)	Roberge (CAQ)	
Hivon (PQ)	Lisée (PQ)	Rochon (PQ)	
Jean (PQ)	Maltais (PQ)	Roy (PQ)	
Jolin-Barrette (CAQ)	Marceau (PQ)	(Bonaventure)	

**NAYS - 60**

Anglade (QLP)	Chevarie (QLP)	Huot (QLP)	Simard (QLP)
Arcand (QLP)	Coiteux (QLP)	Iracà (QLP)	(Dubuc)
Auger (QLP)	Couillard (QLP)	Kelley (QLP)	Simard (QLP)
Barrette (QLP)	D'Amour (QLP)	Leitão (QLP)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bernier (QLP)	David (QLP)	Lessard (QLP)	Sklavounos (IND)
Billette (QLP)	de Santis (QLP)	Matte (QLP)	St-Denis (QLP)
Birnbaum (QLP)	Fortin (QLP)	Ménard (QLP)	St-Pierre (QLP)
Blais (QLP)	(Sherbrooke)	Merlini (QLP)	Tanguay (QLP)
Blanchette (QLP)	Fortin (QLP)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Bolduc (QLP)	(Pontiac)	Moreau (QLP)	Tremblay (QLP)
Boucher (QLP)	Fournier (QLP)	Morin (QLP)	Vallée (QLP)
Boulet (QLP)	(Saint-Laurent)	Ouellette (QLP)	Vallièrès (QLP)
Bourgeois (QLP)	Giguère (QLP)	Plante (QLP)	Vien (QLP)
Busque (QLP)	Girard (QLP)	Poëti (QLP)	Weil (QLP)
Carrière (QLP)	Habel (QLP)	Reid (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Hardy (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charlebois (QLP)	Heurtel (QLP)	Sauvé (QLP)	

**11 April 2017**

---

On the motion moved by Mr. Bonnardel (Granby):

**(Division No. 308)**

*(Identical to Division No. 307)*

11 April 2017

---

On the motion moved by Mrs. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques):

**(Division No. 309)**

**YEAS - 2**

Khadir (*IND*)

Massé (*IND*)

**NAYS - 77**

Anglade (*QLP*)

Arcand (*QLP*)

Auger (*QLP*)

Barrette (*QLP*)

Bernier (*QLP*)

Billette (*QLP*)

Birnbaum (*QLP*)

Blais (*QLP*)

Blanchette (*QLP*)

Bolduc (*QLP*)

Bonnardel (*CAQ*)

Boucher (*QLP*)

Boulet (*QLP*)

Bourgeois (*QLP*)

Busque (*QLP*)

Carrière (*QLP*)

Charbonneau (*QLP*)

Charette (*CAQ*)

Charlebois (*QLP*)

Chevarie (*QLP*)

Coiteux (*QLP*)

Couillard (*QLP*)

D'Amour (*QLP*)

D'Amours (*CAQ*)

David (*QLP*)

de Santis (*QLP*)

Fortin (*QLP*)

(*Sherbrooke*)

Fortin (*QLP*)

(*Pontiac*)

Fournier (*QLP*)

(*Saint-Laurent*)

Giguère (*QLP*)

Girard (*QLP*)

Habel (*QLP*)

Hardy (*QLP*)

Heurtel (*QLP*)

Huot (*QLP*)

Iracà (*QLP*)

Jolin-Barrette (*CAQ*)

Kelley (*QLP*)

Laframboise (*CAQ*)

Lavallée (*CAQ*)

Lefebvre (*CAQ*)

Legault (*CAQ*)

Leitão (*QLP*)

Lemay (*CAQ*)

Lessard (*QLP*)

Martel (*CAQ*)

Matte (*QLP*)

Ménard (*QLP*)

Merlini (*QLP*)

Montpetit (*QLP*)

Moreau (*QLP*)

Morin (*QLP*)

Ouellette (*QLP*)

Paradis (*CAQ*)

(*Lévis*)

Plante (*QLP*)

Poëti (*QLP*)

Reid (*QLP*)

Roberge (*CAQ*)

Rotiroti (*QLP*)

Roy (*CAQ*)

(*Montarville*)

Samson (*CAQ*)

Sauvé (*QLP*)

Schneeberger (*CAQ*)

Simard (*QLP*)

(*Charlevoix–Côte-de-Beaupré*)

Simard (*QLP*)

(*Dubuc*)

Sklavounos (*IND*)

Soucy (*CAQ*)

Spénard (*CAQ*)

St-Denis (*QLP*)

St-Pierre (*QLP*)

Tanguay (*QLP*)

Thériault (*QLP*)

Tremblay (*QLP*)

Vallée (*QLP*)

Vallières (*QLP*)

Vien (*QLP*)

Weil (*QLP*)

**ABSTENTIONS - 23**

Bergeron (*PQ*)

Bérubé (*PQ*)

Bourcier (*PQ*)

Cloutier (*PQ*)

Cousineau (*PQ*)

Gaudreault (*PQ*)

(*Jonquière*)

Hivon (*PQ*)

Jean (*PQ*)

Kotto (*PQ*)

LeBel (*PQ*)

Léger (*PQ*)

Lelièvre (*PQ*)

Lisée (*PQ*)

Maltais (*PQ*)

Marceau (*PQ*)

Ouellet (*PQ*)

(*René-Lévesque*)

Pagé (*PQ*)

Poirier (*PQ*)

Richard (*PQ*)

Rochon (*PQ*)

Roy (*PQ*)

(*Bonaventure*)

Turcotte (*PQ*)

Villeneuve (*PQ*)

11 April 2017

---

On the motion moved by Mrs. Léger (Pointe-aux-Trembles):

**(Division No. 310)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

**(Division No. 311)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Ouellet (René-Lévesque):

**(Division No. 312)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Turcotte (Saint-Jean):

**(Division No. 313)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Villeneuve (Berthier):

**(Division No. 314)**

*(Identical to Division No. 307)*

**11 April 2017**

---

On the motion moved by Mr. Paradis (Lévis):

**(Division No. 315)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Roberge (Chambly):

**(Division No. 316)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mrs. Ouellet (Vachon):

**(Division No. 317)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière):

**(Division No. 318)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

11 April 2017

---

On the motion moved by Mr. Khadir (Mercier):

**(Division No. 319)**

**YEAS - 25**

Bergeron (PQ)	Hivon (PQ)	Lisée (PQ)	Poirier (PQ)
Bérubé (PQ)	Jean (PQ)	Maltais (PQ)	Richard (PQ)
Bourcier (PQ)	Khadir (IND)	Marceau (PQ)	Rochon (PQ)
Cloutier (PQ)	Kotto (PQ)	Massé (IND)	Roy (PQ)
Cousineau (PQ)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	(Bonaventure)
Gaudreault (PQ)	Léger (PQ)	(René-Lévesque)	Turcotte (PQ)
(Jonquière)	Lelièvre (PQ)	Pagé (PQ)	Villeneuve (PQ)

**NAYS - 77**

Anglade (PLQ)	Couillard (PLQ)	Lavallée (CAQ)	Roy (CAQ)
Arcand (PLQ)	D'Amour (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	(Montarville)
Auger (PLQ)	D'Amours (CAQ)	Legault (CAQ)	Samson (CAQ)
Barrette (PLQ)	David (PLQ)	Leitão (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Bernier (PLQ)	de Santis (PLQ)	Lemay (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Billette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lessard (PLQ)	Simard (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	(Sherbrooke)	Martel (CAQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Blais (PLQ)	Fortin (PLQ)	Matte (PLQ)	Simard (PLQ)
Blanchette (PLQ)	(Pontiac)	Ménard (PLQ)	(Dubuc)
Bolduc (PLQ)	Fournier (PLQ)	Merlini (PLQ)	Sklavounos (IND)
Bonnardel (CAQ)	(Saint-Laurent)	Montpetit (PLQ)	Soucy (CAQ)
Boucher (PLQ)	Giguère (PLQ)	Moreau (PLQ)	Spénard (CAQ)
Boulet (PLQ)	Girard (PLQ)	Morin (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Habel (PLQ)	Ouellette (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Busque (PLQ)	Hardy (PLQ)	Paradis (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Carrière (PLQ)	Heurtel (PLQ)	(Lévis)	Thériault (PLQ)
Charbonneau (PLQ)	Huot (PLQ)	Plante (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Charette (CAQ)	Iracà (PLQ)	Poëti (PLQ)	Vallée (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Reid (PLQ)	Vallières (PLQ)
Chevarie (PLQ)	Kelley (PLQ)	Roberge (CAQ)	Vien (PLQ)
Coiteux (PLQ)	Laframboise (CAQ)	Rotiroti (PLQ)	Weil (PLQ)

**11 April 2017**

---

On the motion moved by Mr. Caire (La Peltre):

**(Division No. 320)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

On the motion moved by Mrs. D'Amours (Mirabel):

**(Division No. 321)**

*(Identical to Division No. 307)*

---

11 April 2017

---

On the motion moved by Mr. Leitão, Minister of Finance:

**(Division No. 322)**

**YEAS - 60**

Anglade (PLQ)	Chevarie (PLQ)	Huot (PLQ)	Simard (PLQ)
Arcand (PLQ)	Coiteux (PLQ)	Iracà (PLQ)	(Dubuc)
Auger (PLQ)	Couillard (PLQ)	Kelley (PLQ)	Simard (PLQ)
Barrette (PLQ)	D'Amour (PLQ)	Leitão (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bernier (PLQ)	David (PLQ)	Lessard (PLQ)	Sklavounos (IND)
Billette (PLQ)	de Santis (PLQ)	Matte (PLQ)	St-Denis (PLQ)
Birnbaum (PLQ)	Fortin (PLQ)	Ménard (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Blais (PLQ)	(Sherbrooke)	Merlini (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Blanchette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Thériault (PLQ)
Bolduc (PLQ)	(Pontiac)	Moreau (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Boucher (PLQ)	Fournier (PLQ)	Morin (PLQ)	Vallée (PLQ)
Boulet (PLQ)	(Saint-Laurent)	Ouellette (PLQ)	Vallières (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Giguère (PLQ)	Plante (PLQ)	Vien (PLQ)
Busque (PLQ)	Girard (PLQ)	Poëti (PLQ)	Weil (PLQ)
Carrière (PLQ)	Habel (PLQ)	Reid (PLQ)	
Charbonneau (PLQ)	Hardy (PLQ)	Rotiroti (PLQ)	
Charlebois (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Sauvé (PLQ)	

**NAYS - 42**

Bergeron (PQ)	Khadir (IND)	Martel (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Kotto (PQ)	Massé (IND)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Ouellet (PQ)	Samson (CAQ)
Bourcier (PQ)	Lavallée (CAQ)	(René-Lévesque)	Schneeberger (CAQ)
Charette (CAQ)	LeBel (PQ)	Pagé (PQ)	Soucy (CAQ)
Cloutier (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Paradis (CAQ)	Spénard (CAQ)
Cousineau (PQ)	Legault (CAQ)	(Lévis)	Turcotte (PQ)
D'Amours (CAQ)	Léger (PQ)	Poirier (PQ)	Villeneuve (PQ)
Gaudreault (PQ)	Lelièvre (PQ)	Richard (PQ)	
(Jonquière)	Lemay (CAQ)	Roberge (CAQ)	
Hivon (PQ)	Lisée (PQ)	Rochon (PQ)	
Jean (PQ)	Maltais (PQ)	Roy (PQ)	
Jolin-Barrette (CAQ)	Marceau (PQ)	(Bonaventure)	